

Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces de rechange

HAGERTY V

1.433-639.0 P+EX 800-HAGERTY V

GRUPPE: 1.0 GEHAEUSE-AUSSENTEIL
GROUP: 1.0 HOUSING-OUTER PARTS
GRUPPE: 1.0 CARTER-PARTIES EXTERIEUR

A1

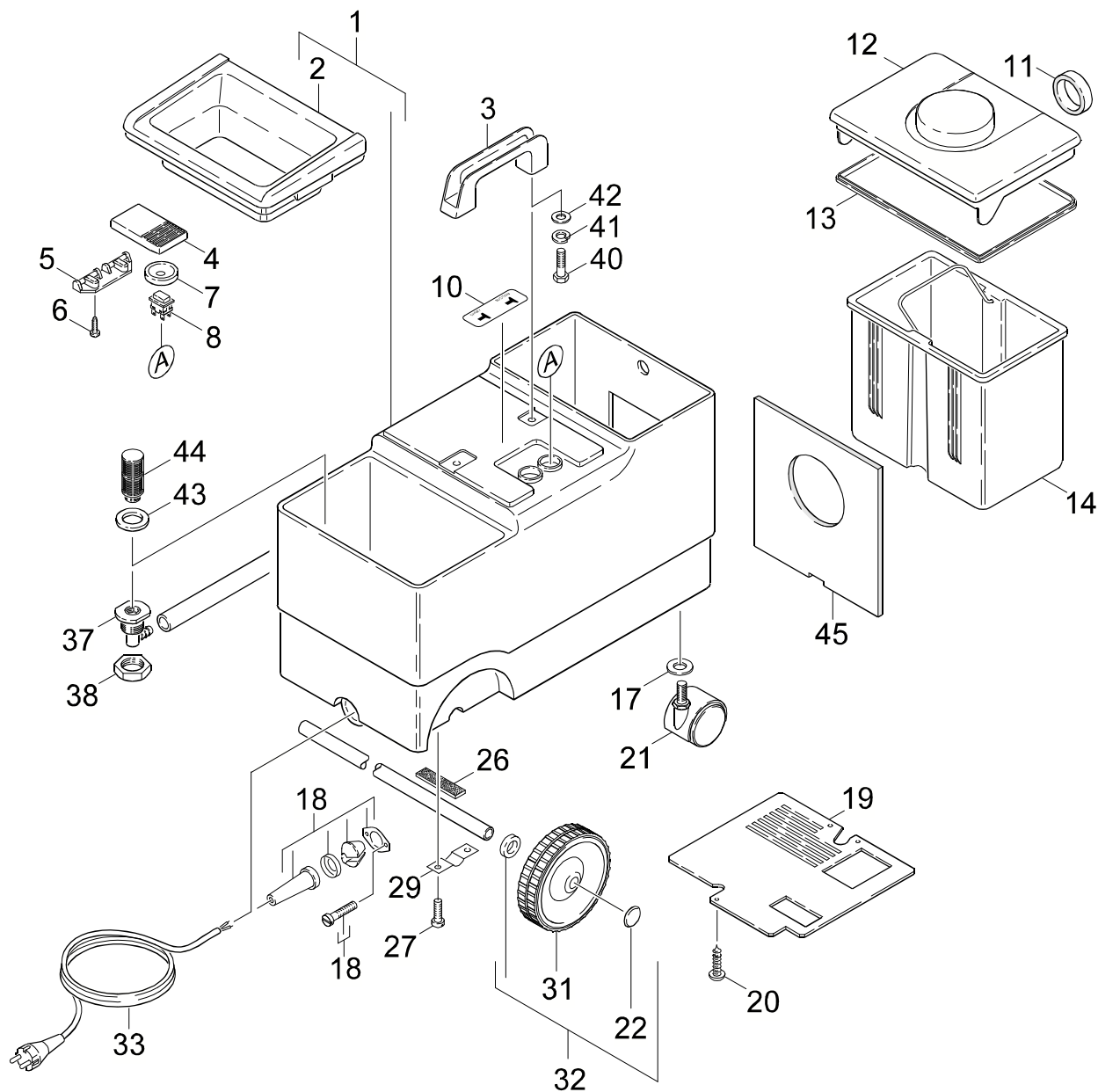
HAGERTY V

GRUPPE: 1.0 GEHAEUSE-AUSSENTEIL
GROUP: 1.0 HOUSING-OUTER PARTS
GRUPPE: 1.0 CARTER-PARTIES EXTERIEUR

GRUPPE: 1.0 GEHAEUSE-AUSSENTEIL
GROUP: 1.0 HOUSING-OUTER PARTS
GRUPPE: 1.0 CARTER-PARTIES EXTERIEUR

B1

HAGERTY V



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 1.0 GEHAEUSE-AUSSENTEIL
 GROUP: 1.0 HOUSING-OUTER PARTS
 GROUPE: 1.0 CARTER-PARTIES EXTERIEUR

C1

HAGERTY V

POS. ITM. POS.	BENNENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.	POS. ITM. POS.	BENNENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
1	GEHAEUSE / HOUSING / BOITIER	4.060-076.0	1	42	SCHEIBE 6 / WASHER / RONDELLE	7.312-276.0	2
2	TRICHTER / FUNNEL / ENTONNOIR	5.013-052.0	1	43	DICHTRING / JOINT RING / BAGUE D'ETANCHEITE	5.363-108.0	1
3	GRIFF / HANDLE / POIGNEE	5.321-072.0	1	44	FILTER / FILTER / FILTRE	6.414-027.0	1
4	TASTER / CALIPER / BOUTON POUSSOIR	5.324-003.0	2	45	ISOLIERMATTE / INSULATTING MAT / TAPIS ISOLANTE	5.673-028.0	1
5	HALTER / BRACKET / FIXATION	5.251-005.0	1				
6	KERBSCHR. 3,9X 13 / GROOVED SCREW / VIS CANNELEE	6.303-028.0	2				
7	SCHUTZTEIL / PROTECTION PART / PARTIE PROTECTEUR	5.394-077.0	2				
8	SCHALTER / SWITCH / INTERRUPTEUR	6.631-166.0	2				
10	SCHILD / LABEL / PLAQUE	5.381-895.0	1				
11	DICHTRING / JOINT RING / BAGUE D'ETANCHEITE	5.363-123.0	1				
12	DECKEL / COVER / COUVERCLE	5.063-164.0	1				
13	DICHTRING / JOINT RING / BAGUE D'ETANCHEITE	5.363-122.0	1				
14	BEHAELTER / TANK / BAC	4.070-065.0	1				
17	SCHEIBE 10 / WASHER / RONDELLE	7.312-285.0	2				
18	DURCHFUEHR.KLEMME / BINDER / BORNE DE TRAVERSEE	6.641-413.0	1				
19	PLATTE / PLATE / PLAQUE	5.002-628.0	1				
20	LINSENSCHR. 4,8X 13 / OVAL HEAD SCREW / VIS A TETE BOMBEE	6.303-046.0	2				
21	LENKROLLE / CASTOR / ROUE PIVOTANTE	6.435-039.0	2				
22	SCHNELLBEFESTIGER / QUICK-FASTENER / ATTACHE RAPIDE	6.343-127.0	2				
26	UNTERLAGE / SPACER / COUSSINET	5.378-054.0	2				
27	LINSENSCHR. M 4X 10 / OVAL HEAD SCREW / VIS A TETE BOMBEE	7.309-028.0	4				
29	LASCHE / RETAINER CLIP / ECLISSE	5.004-327.0	2				
31	RAD G Z / WHEEL / ROUE	6.435-053.0	2				
32	RADSATZ VOLLST. / WHEEL SET / ROUES	6.435-052.0	1				
33	KABEL MIT STECKER / CABLE / CABLE	6.641-106.0	1				
37	SCHLAUCHNIPPEL / HOSE STEM / RACCORD DE FLEXIBLE	5.443-246.0	1				
38	6KT-MUTTER G 1/2" / HEXAGON NUT / ECROU HEXAGONAL	6.310-004.0	1				
40	6KT-SCHR. M 6X 20 / HEXAGONAL HEAD SCREW / VIS HEXAGONAL / => 108289	7.304-385.0	2				
40	6KT-SCHR. M 6X 20 / HEXAGONAL HEAD SCREW / VIS HEXAGONAL 108290 =>	7.309-026.0	2				
41	FEDERRING B 6 / SPRING WASHER / RONDELLE GROWER / => 108289	7.313-003.0	2				

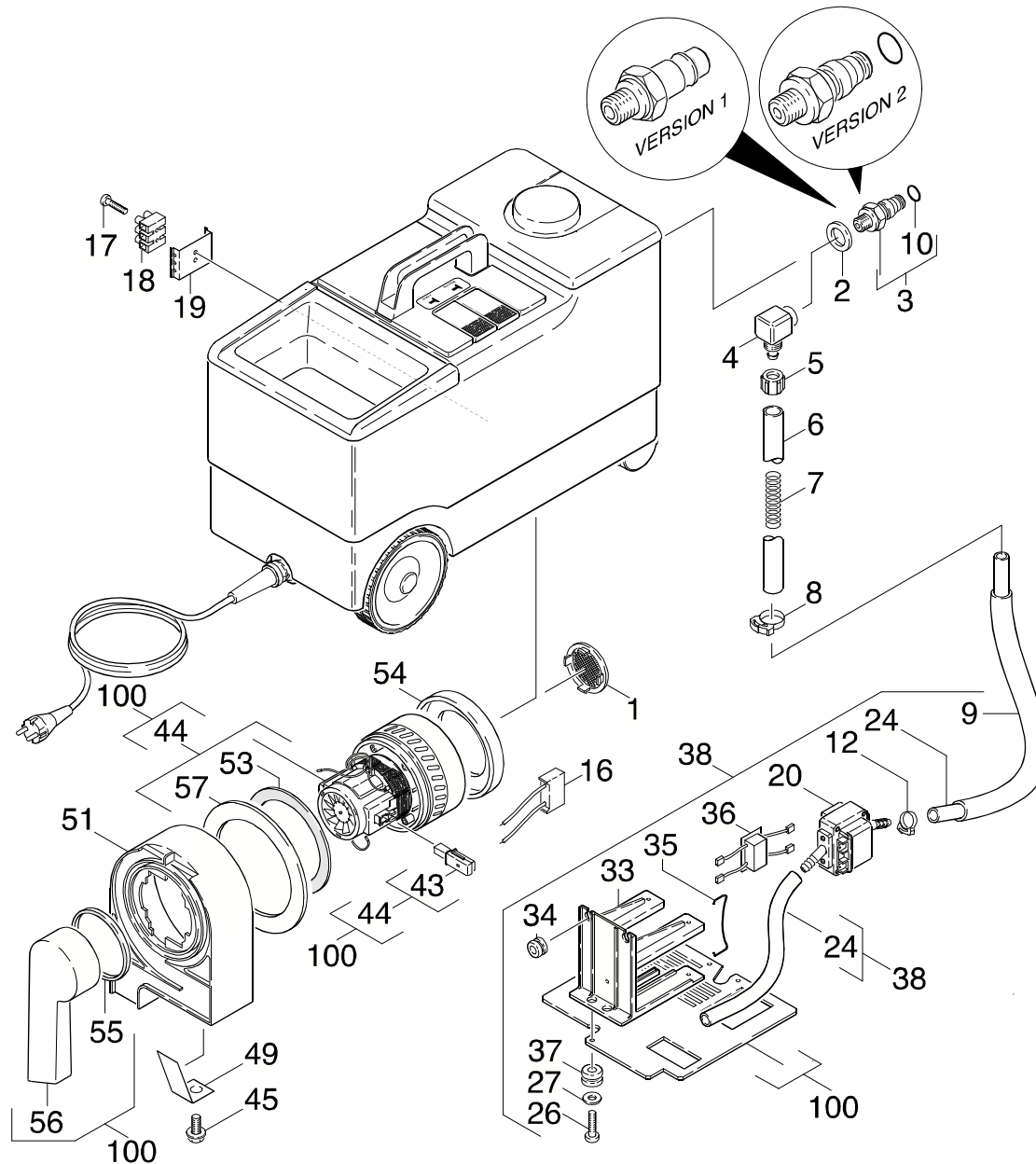
"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 2.0 GEHAEUSE-INNENTEILE
GROUP: 2.0 HOUSING-INNER PARTS
GRUPPE: 2.0 CARTER-PARTIES INTERIEUR

A2

HAGERTY V

GRUPPE: 2.0 GEHAEUSE-INNENTEILE
GROUP: 2.0 HOUSING-INNER PARTS
GRUPPE: 2.0 CARTER-PARTIES INTERIEUR



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 2.0 GEHAEUSE-INNENTEILE
 GROUP: 2.0 HOUSING-INNER PARTS
 GROUPE: 2.0 CARTER-PARTIES INTERIEUR

C2

HAGERTY V

POS. ITM. POS.	BENNENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.	POS. ITM. POS.	BENNENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
1	SIEB / STRAINER / CREPINE	5.734-054.0	1	34	DURCHFUEHR.TUELLE / BUSH / DOUILLE DE TRAVERSEE	6.641-449.0	2
2	SCHEIBE 14 / WASHER / RONDELLE	7.312-141.0	1	35	HAKEN / HOOK / PATERE	5.037-036.0	1
3	VERSCHRAUBUNGSTEIL / SCREW UNION PART / PIECE (RACCORD A VIS)	4.401-048.0	1	36	DIODENPLATINE / FLAT BAR / DISQUE DE DIODE / => 108289	6.664-018.0	1
3	NIPPEL / NIPPLE / => 95611 => / => 95610	5.409-038.0	1	36	DIODENPLATINE / FLAT BAR / DISQUE DE DIODE 108290 =>	6.664-025.0	1
4	SCHLAUCHNIPPEL / HOSE STEM / RACCORD DE FLEXIBLE	5.443-181.0	1	37	DURCHFUEHR.TUELLE / BUSH / DOUILLE DE TRAVERSEE	6.641-450.0	2
5	UEBERWURFMUTTER / UNION NUT / ECROU RACCORD	6.388-381.0	1	38	MOTORPUMPE / MOTOR-DRIVEN PUMP / MOTO-POMPE	4.540-037.0	1
6	SCHLAUCHSTUECK / HOSE / BOUT DE TUYAU	5.442-464.0	1	43	KOHLEBUERSTENSET / CARBON BRUSH SET / CHARBONS	2.883-003.0	1
7	SCHRAUBENFEDER / HELICAL SPRING / RESSORT CYLINDRIQUE	5.332-107.0	1	43	KOHLEBUERSTENSATZ / CARBON BRUSH SET / CHARBONS AUSFUEHRUNG BEACHTEN!/PAY ATTENTION TO VERSION!/IL FAUT CONSIDERER LA VERSION!	6.610-004.0	1
8	SCHLAUCHSCHELLE / HOSE BAND CLIP / COLLIER DE SERRAGE / => 108289	6.388-894.0	1	44	TURBINE 220V / VACUUM MOTOR / TURBINE	4.862-021.0	1
8	SCHLAUCHSCHELLE / HOSE BAND CLIP / COLLIER DE SERRAGE 108290 =>	6.389-515.0	1	45	6KT-SCHR. M 6X 16 / HEXAGONAL HEAD SCREW / VIS HEXAGONAL	7.309-027.0	1
9	ISOLIERSCHLAUCH / INSULATING HOSE / TUYAU ISOLANT	6.642-042.0	1	49	WINKEL / ANGLE / ANGLE	5.018-002.0	1
10	ERSATZTEILSET / SPARE PARTS KIT / KIT DE PIECES	2.883-151.0	1	51	GEHAEUSE / HOUSING / BOITIER / => 108289	5.605-036.0	1
12	SCHLAUCHSCHELLE / HOSE BAND CLIP / COLLIER DE SERRAGE	6.388-944.0	1	51	GEHAEUSE / HOUSING / BOITIER 108290 =>	5.605-084.0	1
16	ENTSTOERKONDENSATOR / INTERFERENCE SUPPRESSOR / CONDENS. D'ANTIPARASITAGE 108290 =>	6.661-112.0	1	53	DICHTRING / JOINT RING / BAGUE D'ETANCHEITE	5.363-111.0	1
16	FUNKENTSTOERFILTER / INTERFERENCE SUPPRESSOR / FILTRE ANTIPARASITE / => 108289	6.661-113.0	1	54	GUMMIRING / RUBBER RING / RONDELLE CAOUTCHOUC	5.379-007.0	1
17	BL.SCHR. ST3,5X19 / SHEET METAL SCREW / VIS A TOLE	7.303-064.0	2	55	PROFILRING D78 / PROFILE RING / ANNEAU PROFILE	6.273-060.0	1
18	KLEMMLEISTE 3 POL / STRIP TERMINAL / BORNE PLATE	6.643-072.0	1	56	LUFTFUEHRUNG / AIR CIRCULATION / ALIMENTATION (AIR)	5.692-009.0	1
19	UNTERLAGE / SPACER / COUSSINET / => 117653	5.378-051.0	1				
19	UNTERLAGE / SPACER / COUSSINET 117654 =>	5.378-062.0	1				
20	MOTORPUMPE / MOTOR-DRIVEN PUMP / MOTO-POMPE	6.473-077.0	0				
24	SCHLAUCHSTUECK / HOSE / BOUT DE TUYAU	5.442-722.0	2				
26	LINSENSCHR. M 4X 18 / OVAL HEAD SCREW / VIS A TETE BOMBEE	7.309-013.0	2				
27	SCHEIBE / WASHER / RONDELLE	6.312-008.0	1				
33	HALTER / BRACKET / FIXATION	5.042-294.0	1				

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 3.0 MOTORPUMPE 220 V
GROUP: 3.0 MOTOR-DRIVEN PUMP
GRUPPE: 3.0 MOTO-POMPE

A3

HAGERTY V

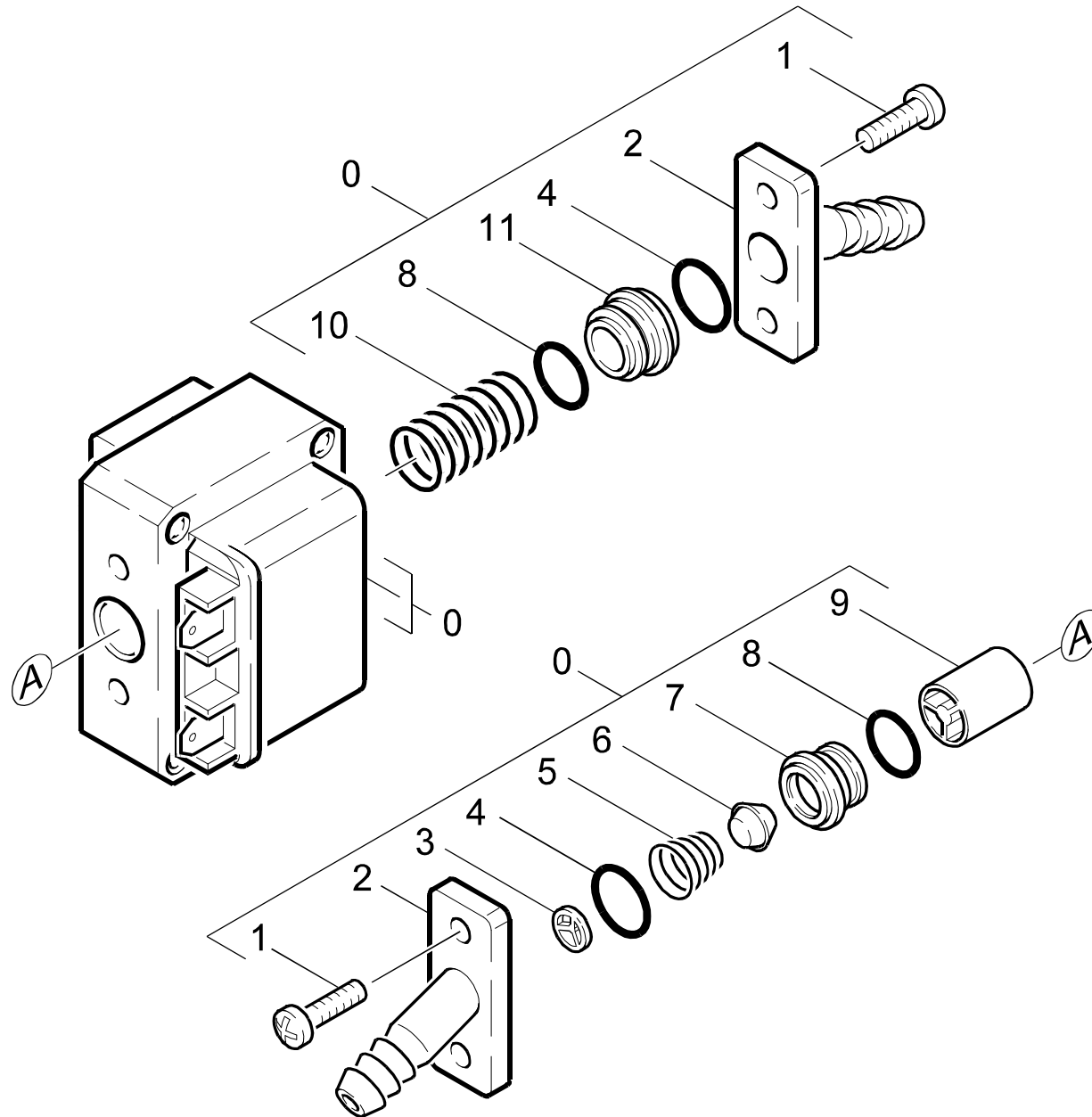
GRUPPE: 3.0 MOTORPUMPE 220 V
GROUP: 3.0 MOTOR-DRIVEN PUMP
GRUPPE: 3.0 MOTO-POMPE

Ersatzteile unter www.gluesing.net

GRUPPE: 3.0 MOTORPUMPE 220 V
GROUP: 3.0 MOTOR-DRIVEN PUMP
GRUPPE: 3.0 MOTO-POMPE

B3

HAGERTY V



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 3.0 MOTORPUMPE 220 V
GROUP: 3.0 MOTOR-DRIVEN PUMP
GROUPE: 3.0 MOTO-POMPE

C3

HAGERTY V

POS. ITM. POS.	BENNENUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
0	MOTORPUMPE / MOTOR-DRIVEN PUMP / MOTO-POMPE	6.473-077.0	1
1	LINSENSCHR. M 4X 12 / OVAL HEAD SCREW / VIS A TETE BOMBEE	7.306-313.0	2
2	SCHLAUCHNIPPEL / HOSE STEM / RACCORD DE FLEXIBLE	5.443-242.0	2
3	ANSCHLAG / STOP / BUTEE	6.330-009.0	1
4	O-RING 14,0 X 1,5 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-533.0	2
5	DRUCKVENTILFEDER / VALVE SPRING / RESSORT DE SOUPAPE	6.330-006.0	1
6	VENTILKEGEL / VALVE CONE / CONE DE SOUPAPE	6.412-951.0	1
7	VENTILSITZ / VALVE SEAT / SIEGE DE SOUPAPE	6.412-952.0	1
8	O-RING 12,0 X 1,5 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-527.0	2
9	KOLBEN KPL. / PISTON / PISTON	6.472-357.0	1
10	DISTANZFEDER / SPACER SPRING / RESSORT	6.330-007.0	1
11	FEDER / SPRING / RESSORT	6.330-008.0	1

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 4.0 ARBEITSDUESE
GROUP: 4.0 OPERATING NOZZLE
GRUPPE: 4.0 BUSE DE TRAVAIL

A4

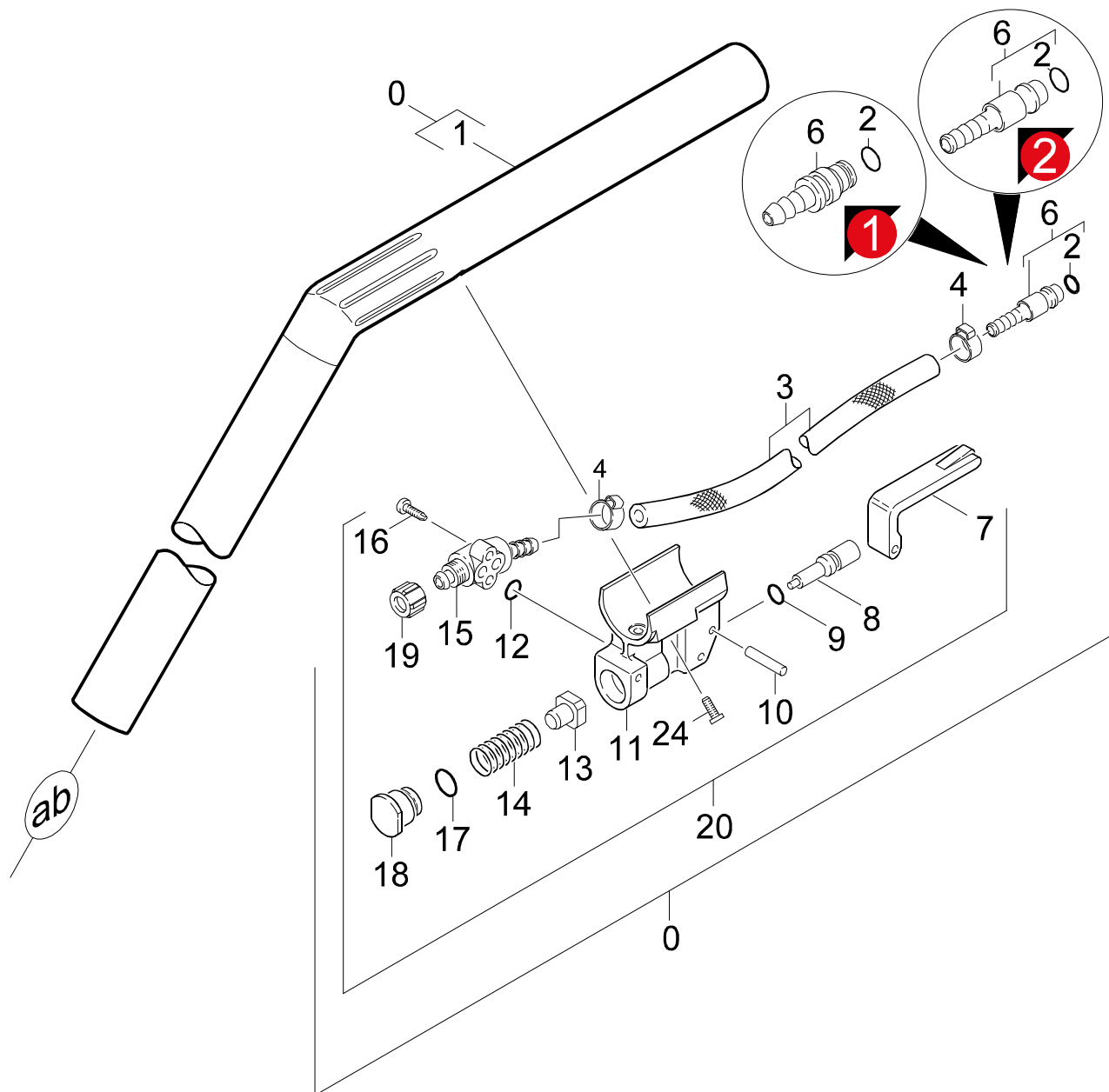
HAGERTY V

GRUPPE: 4.0 ARBEITSDUESE
GROUP: 4.0 OPERATING NOZZLE
GRUPPE: 4.0 BUSE DE TRAVAIL

GRUPPE: 4.1 ARBEITSDUESE-OBERTE
GROUP: 4.1 OPERAT. NOZZLE-TOP PART
GROUPE: 4.1 BUSE DE TRAV.-PARTIE SUPE

B4

HAGERTY V



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 4.1 ARBEITSDUESE-OBERTE
 GROUP: 4.1 OPERAT. NOZZLE-TOP PART
 GROUPE: 4.1 BUSE DE TRAV.-PARTIE SUPE

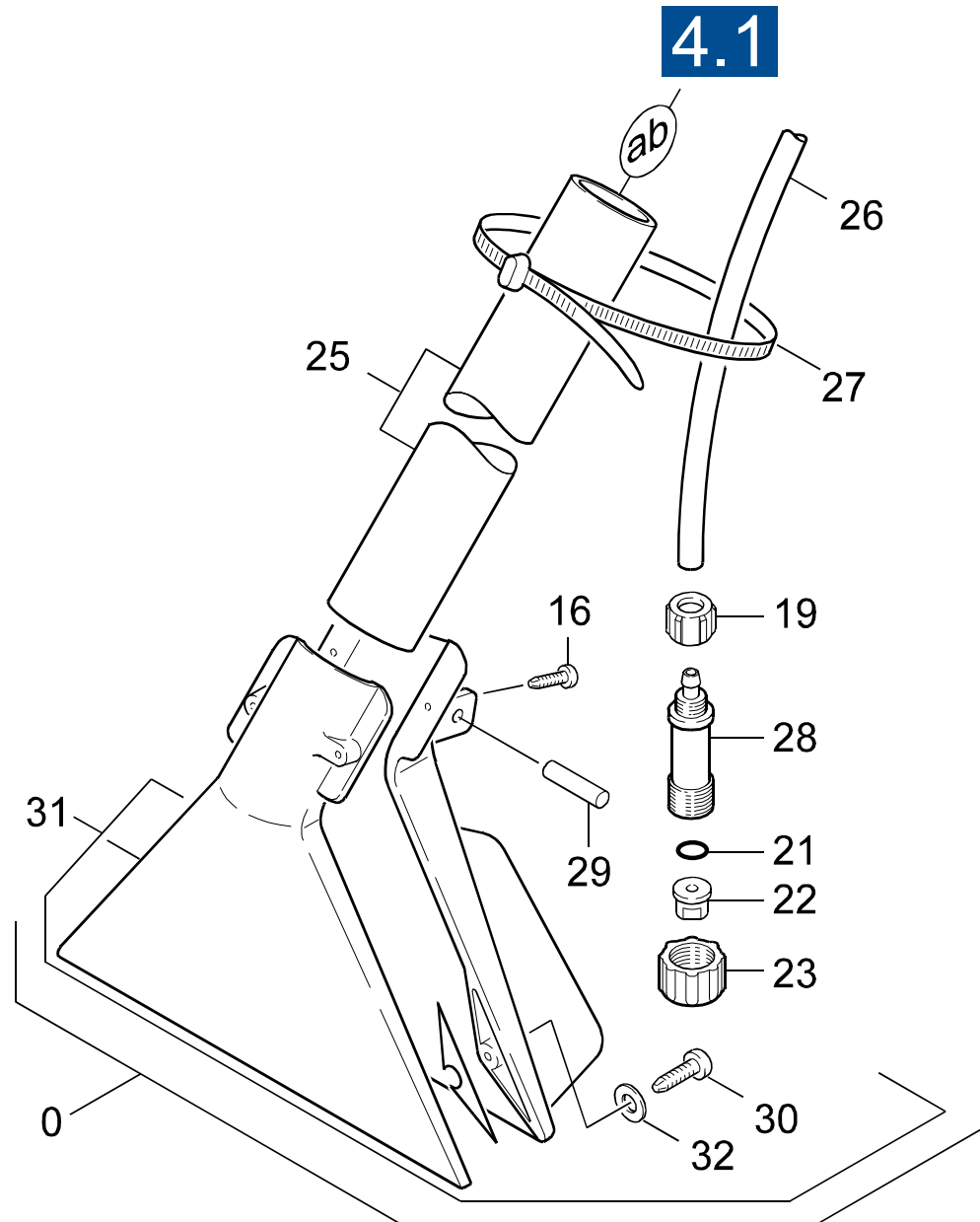
C4

HAGERTY V

POS. ITM. POS.	BENNENUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
0	DUESE M.VERPACKUNG / NOZZLE / BUSE VERSION 1/VERSION 1/VERSION 1	4.130-076.0	1
0	DUESE M.VERPACKUNG / NOZZLE / BUSE VERSION 2/VERSION 2/VERSION 2	4.130-081.0	1
1	GRIFFROHR / HANDLE / MANCHE	4.321-048.0	1
2	ERSATZTEILSET / SPARE PARTS KIT / KIT DE PIECES	2.883-151.0	1
3	SCHLAUCHSTUECK / HOSE / BOUT DE TUYAU	5.442-487.0	1
4	SCHLAUCHSCHELLE / HOSE BAND CLIP / COLLIER DE SERRAGE	6.388-701.0	2
6	SCHLAUCHNIPPEL / HOSE STEM / RACCORD DE FLEXIBLE VERSION 2/VERSION 2/VERSION 2	4.443-017.0	1
6	SCHLAUCHTUELLE 6 / HOSE NOZZLE / EMBOUT A OLIVE VERSION 1/VERSION 1/VERSION 1	6.388-647.0	1
7	GRIFF / HANDLE / POIGNEE	5.321-057.0	1
8	VENTILBOLZEN / VALVE PIN / BOULON DE SOUPAPE	5.584-033.0	1
9	O-RING 3,1 X 1,6 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-401.0	1
10	ZYL.KERBSTI. 4,0X24 / GROOVED PIN / GOUPILLE CAN.	7.314-657.0	3
11	VENTILGEHAEUSE / VALVE HOUSING / CORPS DE SOUPAPE	5.587-059.0	1
12	O-RING 5,28X 1,78 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-175.0	2
13	VENTILBOLZEN / VALVE PIN / BOULON DE SOUPAPE	5.584-034.0	1
14	SCHRAUBENFEDER / HELICAL SPRING / RESSORT CYLINDRIQUE	5.332-082.0	1
15	VENTILGEHAEUSE / VALVE HOUSING / CORPS DE SOUPAPE	5.587-060.0	1
16	LINSENSCHR. 4,2X16 / OVAL HEAD SCREW / VIS A TETE BOMBEE	6.303-025.0	4
17	O-RING 11,0 X 1,5 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-577.0	1
18	BUCHSE / BUSH / DOUILLE	5.112-122.0	1
19	UEBERWURFMUTTER / UNION NUT / ECROU RACCORD	6.388-381.0	2
20	VENTIL / VALVE / SOUPAPE	4.580-070.0	1
24	BL.SCHR. ST3,9X 9,5 / SHEET METAL SCREW / VIS A TOLE	7.303-050.0	2

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

Ersatzteile unter www.gluesing.net



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 4.2 ARBEITSDUESE-UNTERT
 GROUP: 4.2 OPERAT. NOZZLE-UNDER PART
 GROUPE: 4.2 BUSE DE TRAV.-PARTIE INFE

E4

HAGERTY V

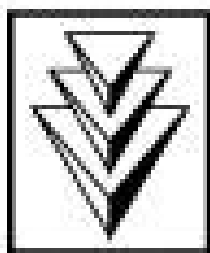
POS. ITM. POS.	BENNENUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
0	DUESE M.VERPACKUNG / NOZZLE / BUSE VERSION 1/VERSION 1/VERSION 1	4.130-076.0	0
0	DUESE M.VERPACKUNG / NOZZLE / BUSE VERSION 2/VERSION 2/VERSION 2	4.130-081.0	0
16	LINSENSCHR. 4,2X16 / OVAL HEAD SCREW / VIS A TETE BOMBEE	6.303-025.0	4
19	UEBERWURFMUTTER / UNION NUT / ECROU RACCORD	6.388-381.0	2
21	O-RING 6,0 X 2,0 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-113.0	1
22	DUESENMUNDSTUECK / NOZZLE MOUTHPIECE / NEZ DE BUSE	6.415-166.0	1
23	MUTTER / NUT / ECROU	5.310-043.0	1
25	SAUGROHR NW 35X 510 / SUCTION TUBE / TUYAU D'ASPIRATION	6.902-036.0	1
26	SCHLAUCHSTUECK / HOSE / BOUT DE TUYAU	5.442-655.0	1
27	KABELBINDER / TIE BAND / SERRE-CABLE	6.641-464.0	2
28	VERSCHRAUBUNGSTEIL / SCREW UNION PART / PIECE (RACCORD A VIS)	5.401-053.0	1
29	ZYL.KERBSTI. 5,0X24 / GROOVED PIN / GOUPILLE CAN.	7.314-659.0	1
30	SCHRAUBE 4 X 16 / SCREW / VIS	7.303-026.0	4
31	DUESE / NOZZLE / BUSE	4.777-007.0	1
32	SCHEIBE 5 / WASHER / RONDELLE	7.312-032.0	2

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

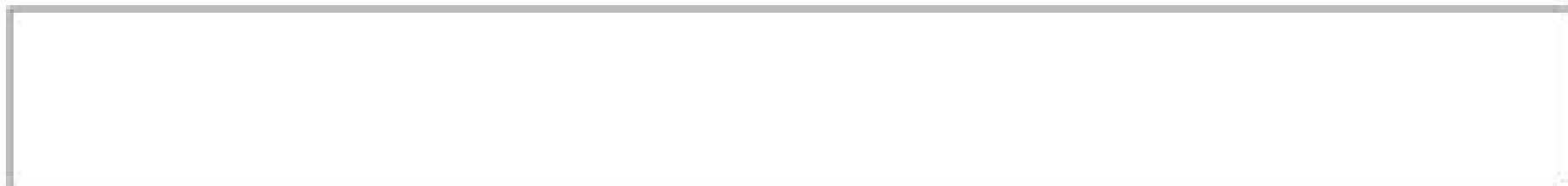
GRUPPE: 4.3 HANDGRIFF & ROHR
GROUP: 4.3 HANDLE
GRUPPE: 4.3 POIGNEE

F4

HAGERTY V



KÄRCHER



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 4.3 HANDGRIFF & ROHR
 GROUP: 4.3 HANDLE
 GROUPE: 4.3 POIGNEE

G4

HAGERTY V

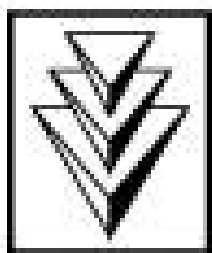
POS. ITM. POS.	BENNENUNNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.	POS. ITM. POS.	BENNENUNNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
0	DUESE KPL. / NOZZLE / BUSE BEINHALTET GRIFF, SAUGROHR UND BODENDUESE/INCLUDES HANDLE, SUCTION TUBE AND FLOOR TOOL/CONTIENT POIGNEE, TUYAU D'ASPIRATION ET SUCEUR	4.130-127.0	1	23	VERLAENGERUNG / EXTENSION / RALLONGE	4.127-009.0	1
				24	SAUGROHR AL / SUCTION TUBE / TUYAU D'ASPIRATION	5.029-257.0	1
0	BODENDUESE VERPACKT / FLOOR TOOL / SUCEUR BEINHALTET GRIFF, SAUGROHR UND BODENDUESE/INCLUDES HANDLE, SUCTION TUBE AND FLOOR TOOL/CONTIENT POIGNEE, TUYAU D'ASPIRATION ET SUCEUR	4.130-152.0	1				
1	GRIFF KPL.METALL / HANDLE / POIGNEE	4.321-119.0	1				
2	GRIFF / HANDLE / POIGNEE	5.321-569.0	1				
3	MUTTER RECHTSGEWIN. / NUT / ECROU	4.310-010.0	1				
4	SICHERUNGSRING / SPRING CLIP / CIRCLIP	5.343-014.0	1				
5	HEBEL / LEVER / LEVIER	5.481-157.0	1				
6	FORMTEIL / MOULDED PART / PREFORME	5.031-038.0	1				
7	SCHLAUCHNIPPEL / HOSE STEM / RACCORD DE FLEXIBLE VERSION 2/VERSION 2/VERSION 2	5.443-463.0	1				
8	LINSENSCHR. 4,0X 12 / OVAL HEAD SCREW / VIS A TETE BOMBEE	6.303-059.0	4				
9	O-RING 6,75X 1,78 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE VERSION 1/VERSION 1/VERSION 1	6.362-498.0	1				
10	SCHLAUCHNIPPEL / HOSE STEM / RACCORD DE FLEXIBLE VERSION 1/VERSION 1/VERSION 1	4.443-019.0	1				
11	SCHLAUCH PU DN 6X1 / HOSE / TUYAU FLEXIBLE ALS METERWARE BESTELLEN/TO ORDER AS CUT GOODS/COMMANDE COMME MARCHANDISE AU METRE	6.390-237.0	1				
12	VENTILBOLZEN / VALVE PIN / BOULON DE SOUPAPE	5.584-033.0	1				
13	SCHLAUCHSCHELLE / HOSE BAND CLIP / COLLIER DE SERRAGE	6.390-257.0	2				
14	O-RING 3,1 X 1,6 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-401.0	1				
15	VENTILGEHAEUSE / VALVE HOUSING / CORPS DE SOUPAPE	5.587-139.0	1				
16	VENTILBOLZEN / VALVE PIN / BOULON DE SOUPAPE	5.584-034.0	1				
17	SCHRAUBENFEDER / HELICAL SPRING / RESSORT CYLINDRIQUE	5.332-082.0	1				
18	O-RING 11,0 X 1,3 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-402.0	1				
19	FORMTEIL / MOULDED PART / PREFORME	5.030-670.0	1				
20	O-RING 4,0 X 1,2 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-761.0	2				
21	S-SCHEIBE 6 / LOCK WASHER / RONDELLE D'ARRET	7.343-201.0	1				
22	O-RING 6,0 X 1,0 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-472.0	2				

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

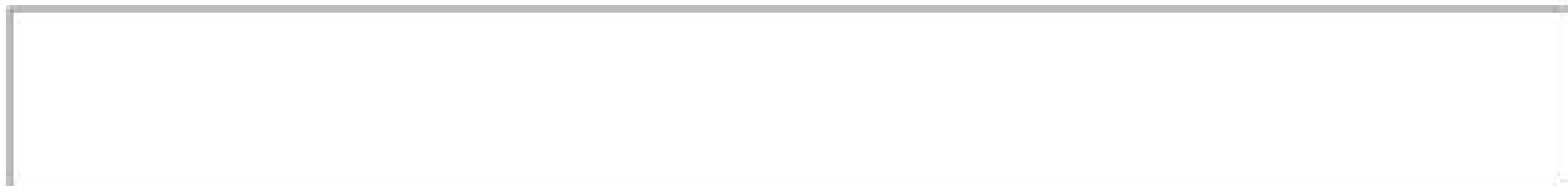
GRUPPE: 4.4 BODENDUESE
GROUP: 4.4 FLOOR TOOL
GRUPPE: 4.4 SUCEUR

H4

HAGERTY V



KÄRCHER



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 4.4 BODENDUESE
GROUP: 4.4 FLOOR TOOL
GROUPE: 4.4 SUCEUR

14

HAGERTY V

POS. ITM. POS.	BENNENUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
0	DUESE KPL. / NOZZLE / BUSE BEINHALTET GRIFF, SAUGROHR UND BODENDUESE/INCLUDES HANDLE, SUCTION TUBE AND FLOOR TOOL/CONTIENT POIGNEE, TUYAU D'ASPIRATION ET SUCEUR	4.130-127.0	1
0	BODENDUESE VERPACKT / FLOOR TOOL / SUCEUR BEINHALTET GRIFF, SAUGROHR UND BODENDUESE/INCLUDES HANDLE, SUCTION TUBE AND FLOOR TOOL/CONTIENT POIGNEE, TUYAU D'ASPIRATION ET SUCEUR	4.130-152.0	1
1	TEPPICHBODENDUESE / CARPET NOZZLE / BUSE A TAPIS	4.130-124.0	1
2	MUTTER LINKSGEWIND. / NUT / ECROU	4.310-011.0	1
3	SICHERUNGSRING / SPRING CLIP / CIRCLIP	5.343-014.0	1
4	VERLAENGERUNG / EXTENSION / RALLONGE	5.127-021.0	1
5	O-RING 6,0 X 1,0 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-472.0	4
6	SAUGDUESE (DECKEL) / SUCTION NOZZLE / SUCEUR	5.777-027.0	1
7	LINSENSCHR. 4,0X 12 / OVAL HEAD SCREW / VIS A TETE BOMBEE	6.303-059.0	4
8	SPRITZDUESE (SCHW.) / SPRAY NOZZLE / GICLEUR SCHWARZ 1,0L/MIN (SIEHE TYPENSCHILD)/BLACK 1,0L/MIN (SEE RATING PLATE)/NOIR 1,0L/MIN (VOIR PLAQUE SIGNALETIQUE)	5.765-080.0	1
9	O-RING 9,0 X 1,5 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-384.0	1
10	HARTFLAECHENAUFSATZ / MOULDED PART / PREFORME	4.762-220.0	1
11	BUERSTENSTREIFEN / BRUSH STRIP / BROSSE	6.906-082.0	1
12	GUMMILIPPE / RUBBER LIP / LEVRE CAOUTCHOUC	6.959-116.0	1

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 5.0 SAUGSCHLAUCH
GROUP: 5.0 SUCTION HOSE
GRUPPE: 5.0 FLEXIBLE D'ASPIRATION

A5

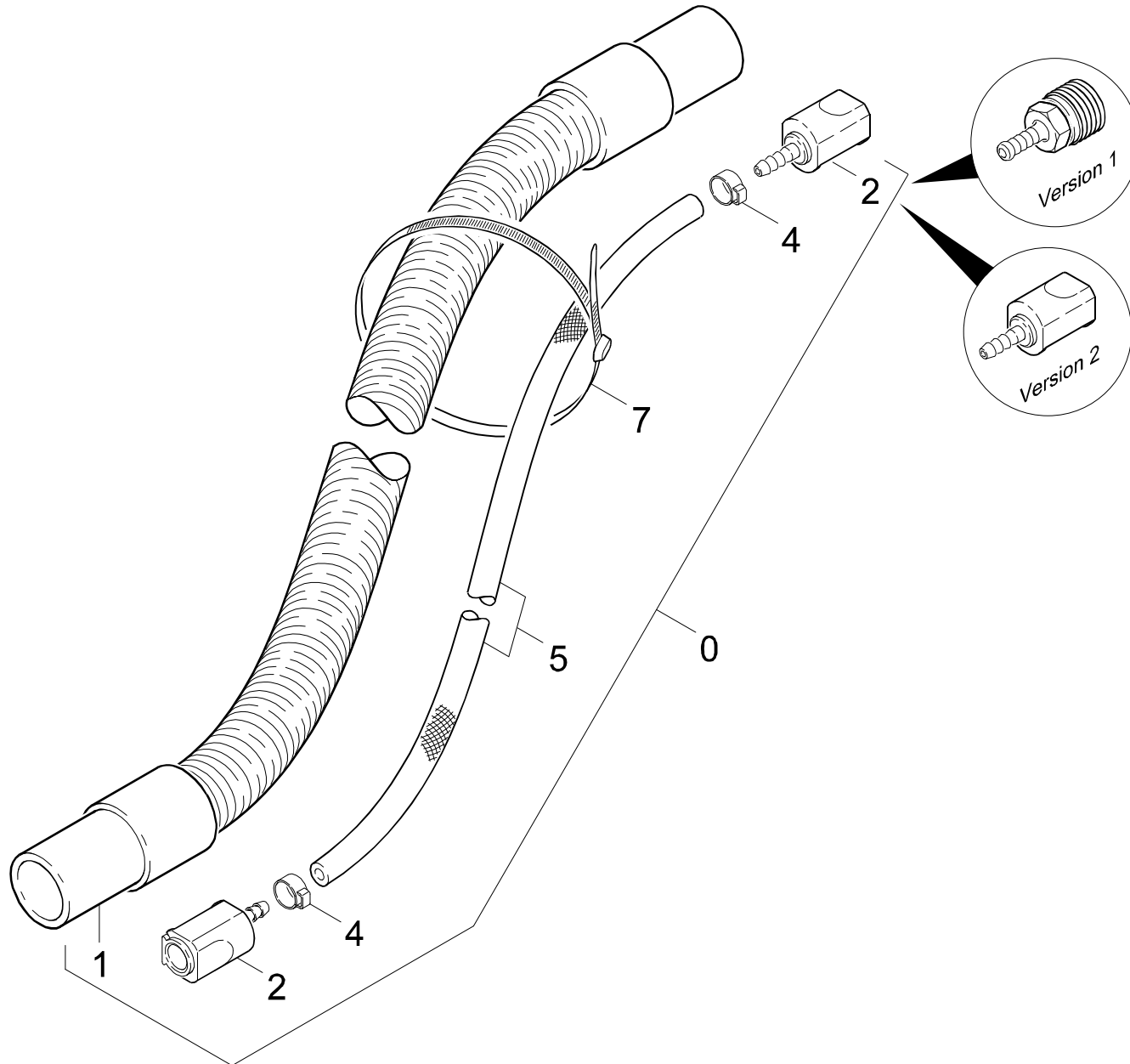
HAGERTY V

GRUPPE: 5.0 SAUGSCHLAUCH
GROUP: 5.0 SUCTION HOSE
GRUPPE: 5.0 FLEXIBLE D'ASPIRATION

GRUPPE: 5.0 SAUGSCHLAUCH
GROUP: 5.0 SUCTION HOSE
GRUPPE: 5.0 FLEXIBLE D'ASPIRATION

B5

HAGERTY V



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 5.0 SAUGSCHLAUCH
GROUP: 5.0 SUCTION HOSE
GROUPE: 5.0 FLEXIBLE D'ASPIRATION

C5

HAGERTY V

POS. ITM. POS.	BENNENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
0	SCHLAUCH / HOSE / TUYAU FLEXIBLE VERSION 1/VERSION 1/VERSION 1	4.440-247.0	1
0	SCHLAUCH / HOSE / TUYAU FLEXIBLE VERSION 2/VERSION 2/VERSION 2	4.440-342.0	1
1	SCHLAUCH DN32 / HOSE / TUYAU FLEXIBLE	6.388-259.0	1
2	SCHLAUCHKUPPLUNG / HOSE COUPLING / RACCORD POMPIERS VERSION 2/VERSION 2/VERSION 2	4.446-004.0	2
2	SCHLAUCHKUPPLUNG / HOSE COUPLING / RACCORD POMPIERS VERSION 1/VERSION 1/VERSION 1	6.388-667.0	2
4	SCHLAUCHSCHELLE / HOSE BAND CLIP / COLLIER DE SERRAGE	6.388-537.0	2
5	SCHLAUCHSTUECK / HOSE / BOUT DE TUYAU	5.442-486.0	1
7	KABELBINDER / TIE BAND / SERRE-CABLE	6.641-464.0	6

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 6.0 POLSTERDUESE
GROUP: 6.0 UPHOLSTERY NOZZLE
GRUPPE: 6.0 SUCEUR (FAUTEUIL)

A6

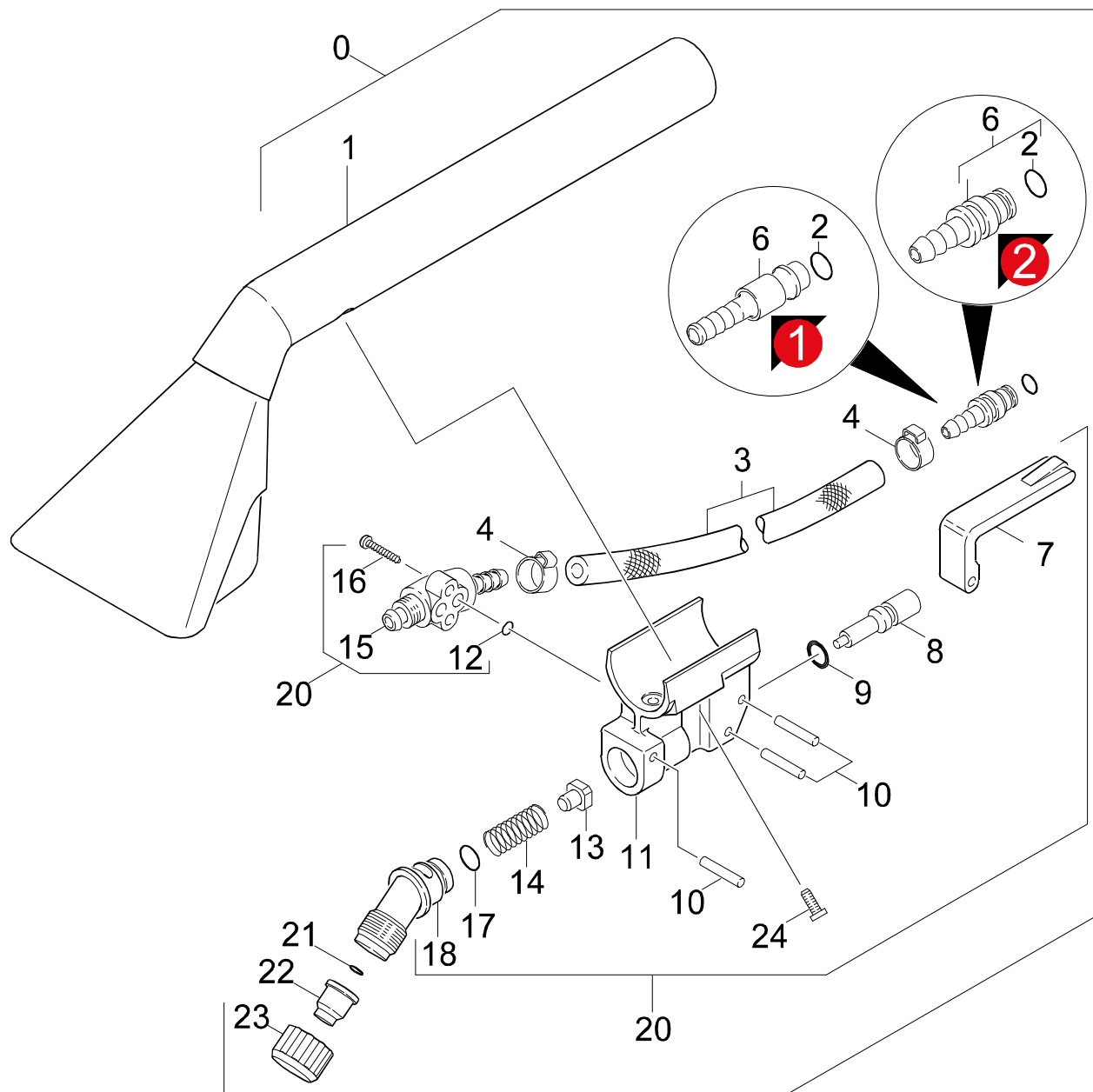
HAGERTY V

GRUPPE: 6.0 POLSTERDUESE
GROUP: 6.0 UPHOLSTERY NOZZLE
GRUPPE: 6.0 SUCEUR (FAUTEUIL)

GRUPPE: 6.0 POLSTERDUESE
GROUP: 6.0 UPHOLSTERY NOZZLE
GRUPPE: 6.0 SUCEUR (FAUTEUIL)

B6

HAGERTY V



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 6.0 POLSTERDUESE
 GROUP: 6.0 UPHOLSTERY NOZZLE
 GROUPE: 6.0 SUCEUR (FAUTEUIL)

C6

HAGERTY V

POS. ITM. POS.	BENNENUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
0	DUESE KPL. / NOZZLE / BUSE VERSION 1/VERSION 1/VERSION 1	4.130-042.0	1
0	HANDDUESE / HAND NOZZLE / BUSE A MAIN VERSION 2/VERSION 2/VERSION 2	4.130-082.0	1
1	SAUGDUESE / SUCTION NOZZLE / SUCEUR	4.777-001.0	1
2	ERSATZTEILSET / SPARE PARTS KIT / KIT DE PIECES	2.883-151.0	1
3	SCHLAUCHSTUECK / HOSE / BOUT DE TUYAU	5.442-487.0	1
4	SCHLAUCHSCHELLE / HOSE BAND CLIP / COLLIER DE SERRAGE	6.388-701.0	2
6	SCHLAUCHNIPPEL / HOSE STEM / RACCORD DE FLEXIBLE VERSION 2/VERSION 2/VERSION 2	4.443-017.0	1
6	SCHLAUCHTUELLE 6 / HOSE NOZZLE / EMBOUT A OLIVE VERSION 1/VERSION 1/VERSION 1	6.388-647.0	1
7	GRIFF / HANDLE / POIGNEE	5.321-057.0	1
8	VENTILBOLZEN / VALVE PIN / BOULON DE SOUPAPE	5.584-033.0	1
9	O-RING 3,1 X 1,6 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-401.0	1
10	ZYL.KERBSTI. 4,0X24 / GROOVED PIN / GOUPILLE CAN.	7.314-657.0	3
11	VENTILGEHAEUSE / VALVE HOUSING / CORPS DE SOUPAPE	5.587-059.0	1
12	O-RING 5,28X 1,78 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-175.0	2
13	VENTILBOLZEN / VALVE PIN / BOULON DE SOUPAPE	5.584-034.0	1
14	SCHRAUBENFEDER / HELICAL SPRING / RESSORT CYLINDRIQUE	5.332-082.0	1
15	VENTILGEHAEUSE / VALVE HOUSING / CORPS DE SOUPAPE	5.587-063.0	1
16	LINSENSCHR. 4,2X16 / OVAL HEAD SCREW / VIS A TETE BOMBEE	6.303-025.0	2
17	O-RING 11,0 X 1,5 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-577.0	1
18	VERSCHRAUBUNGSTEIL / SCREW UNION PART / PIECE (RACCORD A VIS)	5.401-054.0	1
20	VENTIL / VALVE / SOUPAPE	4.580-072.0	1
21	O-RING 6,0 X 2,0 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-113.0	1
22	DUES.MUNDST. 65G04 / NOZZLE MOUTHPIECE / NEZ DE BUSE	6.415-340.0	1
23	MUTTER / NUT / ECROU	5.310-043.0	1
24	BL.SCHR. ST3,9X 9,5 / SHEET METAL SCREW / VIS A TOLE	7.303-050.0	2

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 7.0 LAMELLENDUESE
GROUP: 7.0 FINNED NOZZLE
GRUPPE: 7.0 BUSE LAMELLE

A7

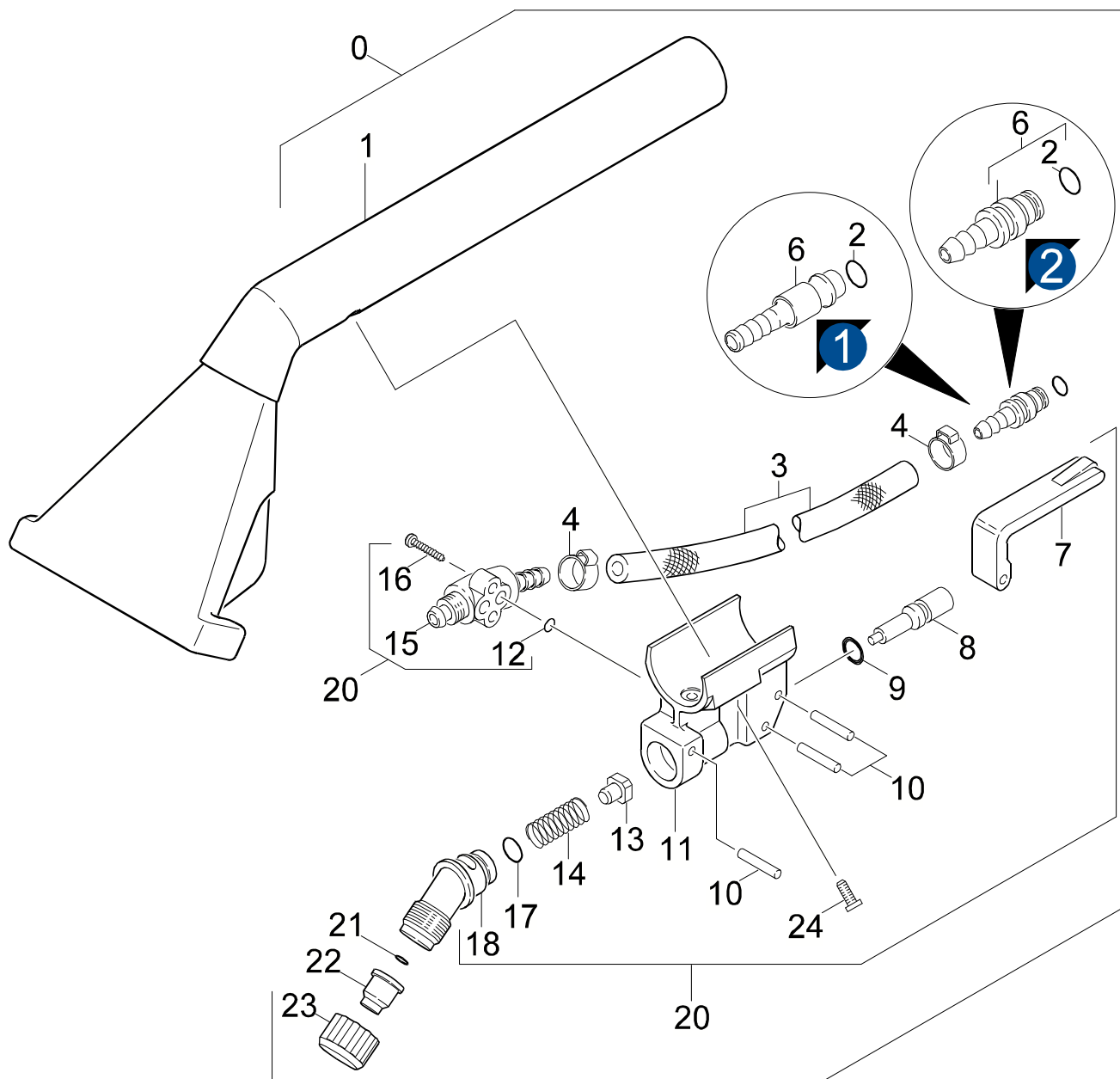
HAGERTY V

GRUPPE: 7.0 LAMELLENDUESE
GROUP: 7.0 FINNED NOZZLE
GRUPPE: 7.0 BUSE LAMELLE

GRUPPE: 7.0 LAMELLENDUESE
GROUP: 7.0 FINNED NOZZLE
GRUPPE: 7.0 BUSE LAMELLE

B7

HAGERTY V



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 7.0 LAMELLENDUESE
 GROUP: 7.0 FINNED NOZZLE
 GROUPE: 7.0 BUSE LAMELLE

C7

HAGERTY V

POS. ITM. POS.	BENNENUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
0	LAMELLENDUESE / FINNED NOZZLE / BUSE LAMELLE	4.130-083.0	1
1	LAMELLENDUESE / FINNED NOZZLE / BUSE LAMELLE	4.777-009.0	1
2	ERSATZTEILSET / SPARE PARTS KIT / KIT DE PIECES	2.883-151.0	1
3	SCHLAUCHSTUECK / HOSE / BOUT DE TUYAU	5.442-487.0	1
4	SCHLAUCHSCHELLE / HOSE BAND CLIP / COLLIER DE SERRAGE	6.388-701.0	2
6	SCHLAUCHNIPPEL / HOSE STEM / RACCORD DE FLEXIBLE	4.443-017.0	1
	VERSION 2/VERSION 2/VERSION 2		
6	SCHLAUCHTUELLE 6 / HOSE NOZZLE / EMBOUT A OLIVE	6.388-647.0	1
	VERSION 1/VERSION 1/VERSION 1		
7	GRIFF / HANDLE / POIGNEE	5.321-057.0	1
8	VENTILBOLZEN / VALVE PIN / BOULON DE SOUPE	5.584-033.0	1
9	O-RING 3,1 X 1,6 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-401.0	1
10	ZYL.KERBSTI. 4,0X24 / GROOVED PIN / GOUPILLE CAN.	7.314-657.0	3
11	VENTILGEHAEUSE / VALVE HOUSING / CORPS DE SOUPE	5.587-122.0	1
12	O-RING 5,28X 1,78 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-175.0	2
13	VENTILBOLZEN / VALVE PIN / BOULON DE SOUPE	5.584-034.0	1
14	SCHRAUBENFEDER / HELICAL SPRING / RESSORT CYLINDRIQUE	5.332-082.0	1
15	VENTILGEHAEUSE / VALVE HOUSING / CORPS DE SOUPE	5.587-063.0	1
16	LINSENSCHR. 4,2X16 / OVAL HEAD SCREW / VIS A TETE BOMBEE	6.303-025.0	2
17	O-RING 11,0 X 1,5 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-577.0	1
18	VERSCHRAUBUNGSTEIL / SCREW UNION PART / PIECE (RACCORD A VIS)	5.401-054.0	1
20	VENTIL / VALVE / SOUPE	4.580-148.0	1
21	O-RING 6,0 X 2,0 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-113.0	1
22	DUESENMUNDSTUECK / NOZZLE MOUTHPIECE / NEZ DE BUSE	6.415-329.0	1
23	MUTTER / NUT / ECROU	5.310-043.0	1
24	BL.SCHR. ST3,9X 9,5 / SHEET METAL SCREW / VIS A TOLE	7.303-050.0	2

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

Bestellhinweis

Bei Ihrer Bestellung sind unbedingt anzugeben :

1.	2.	3.	4.	5.
Gerätetyp Machine model Type d'appareils	Herstell-Nr. Serial-No. No. de série	Benennung Description Désignation	Teile-Nr. Part No. Référence	Stückzahl Piece No. Quantité



**siehe Typenschild
see name-plate
voir plaque signalétique**



**siehe Ersatzteilliste
see spare parts list
voir liste des pièces de rechange**

- Die Ersatzteile, welche als Meterware geliefert werden, sind auf Einbaulänge selbst zu kürzen. Ebenso sind die Stückzahlen in den jeweiligen Gruppen als Mindestbestellmengen = 1m angegeben und können je nach Bedarf auf weitere volle Meterzahlen erhöht und bestellt werden.
- Spare Parts which are delivered as cut goods have to be shortened to installation length. The quotation of quantity in each group refers to the minimum order quantity = 1m and may be ordered and raised to further full metre-values according to demand
- Les pièces de rechange qui sont livrées comme marchandise au mètre sont à raccourcir selon la longueur d'installation. Les indications de quantité dans chaque group se réfèrent à des valeurs de mètre de plus.
- Diese Ersatzteilliste erscheint in gedruckter Form sowie als Mikrofiche. Bei Querverweisen bezieht sich die Angabe "Seitenzahl" auf die gedruckte Ersatzteilliste und die Angabe "Bildtafel" auf die Mikrofilmausgabe.
- This spare parts list is published both in printed form and as a microfiche. In the cross-references, "page number" refers to the printed spare parts list and "display table" to the microfilm edition.
- Cette liste de pièces de rechange est aussi bien imprimée que publiée sous forme de microfiche. Les indications transversales renvoient au "numéro de page" sur la liste imprimée des pièces de rechange et à la "planche" sur la microfiche.

Bitte beachten Sie, daß der Teileumfang dieser Ersatzteilliste nicht unbedingt dem Lieferumfang Ihres Gerätes entspricht.

For your information: It could be that certain parts quoted in this spare parts list were not included with the machine delivery.

Pour votre information: il se peut que certaines pièces détachées mentionnées sur la liste ne vous aient pas été livrées avec l'appareil.

Die in dieser Ersatzteilliste nicht aufgeführten Einzelteile, bestellen Sie bitte direkt beim Vertragskundendienst des jeweiligen Herstellers.

Please order the individual parts not included in this assembly directly with the contract aftersales service of the manufacturer in question.

Veillez s'il vous plaît, commander les pièces détachées qui ne sont indiquées dans notre liste des pièces détachées, directement auprès du service après-vente des fabricants en question.

Bei Bestellung von lackierten Teilen, welche in der Ersatzteilliste nicht in verschiedenen Farben ausgewiesen sind, ist zusätzlich die Farbnummer oder Farbe mit anzugeben. Diese finden Sie auf dem Typenschild oder Farbschild Ihres Gerätes.

Upon ordering of varnished parts which are not mentioned in the spare parts list as parts with different colors, kindly additionally mention the number of the color. It can be seen on the type plate of the color plate of your machine.

Commandant des parts vernissés qui ne sont pas mentionnés comme parts avec une couleur différente dans la liste des pièces détachées, veuillez mentionner de plus le numéro de la couleur. Il se trouve sur la plaque signalétique ou la plaque de couleur de votre machine.

Auflistungen von Einzelteilen bei Ersatzteil - u. Pumpensets sind in der Reihe "16" einzusehen, bzw. direkt unter dem entsprechenden Set aufgelistet.

Listings of single parts upon spare parts kits and pump kits can be seen in row "16" or directly listed below the corresponding kit.
Des établissements des pièces détachées en ce qui concerne les kits des pièces de rechange et les kits de pompes, peuvent être vus à la ligne "16" ou ils sont répertoriés directement au-dessous du jeu correspondant.

Technische Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung sowie das Recht der ausschließlichen Auswertung unseres geistigen Eigentums behalten wir uns vor. Vervielfältigung und Nachdruck nur mit Genehmigung und Urheberhinweis möglich.

We reserve the right to make technical changes in the course of development work and the right to make exclusive use of our intellectual property. This spare parts list may be duplicated or reprinted only with our approval and with acknowledgement of our copyright.

Nous nous réservons le droit de toutes modifications techniques dans le cadre du perfectionnement des mises au point ainsi que le droit de la mise en valeur exclusive de notre propriété intellectuelle. Polycopie et reproduction exclusivement après accord et avec mention de l'auteur.


INDEX

M16

HAGERTY V

GRUPPE:	1.0 GEHAEUSE-AUSSENTEIL	A1-C1
GROUP:	1.0 HOUSING-OUTER PARTS	
GRUPPE:	1.0 CARTER-PARTIES EXTERIEUR	
GRUPPE:	2.0 GEHAEUSE-INNENTEILE	A2-C2
GROUP:	2.0 HOUSING-INNER PARTS	
GRUPPE:	2.0 CARTER-PARTIES INTERIEUR	
GRUPPE:	3.0 MOTORPUMPE 220 V	A3-C3
GROUP:	3.0 MOTOR-DRIVEN PUMP	
GRUPPE:	3.0 MOTO-POMPE	
GRUPPE:	4.0 ARBEITSDUESE	A4-I4
GROUP:	4.0 OPERATING NOZZLE	
GRUPPE:	4.0 BUSE DE TRAVAIL	
GRUPPE:	5.0 SAUGSCHLAUCH	A5-C5
GROUP:	5.0 SUCTION HOSE	
GRUPPE:	5.0 FLEXIBLE D'ASPIRATION	
GRUPPE:	6.0 POLSTERDUESE	A6-C6
GROUP:	6.0 UPHOLSTERY NOZZLE	
GRUPPE:	6.0 SUCEUR (FAUTEUIL)	
GRUPPE:	7.0 LAMELENDUESE	A7-C7
GROUP:	7.0 FINNED NOZZLE	
GRUPPE:	7.0 BUSE LAMELLE	

 BEISPIEL: VERSION 1
EXAMPLE: VERSION 1
EXEMPLE: VERSION 1

 BEISPIEL: SIEHE IN GRUPPE 3
EXAMPLE: SEE IN GROUP 3
EXEMPLE: VOIR EN GROUPE 3



WICHTIGER HINWEIS
IMPORTANT REMARK
REMARCAQUAGE IMPORTANT

GRUPPE 1-16 = MIKROFILM 1 GRUPPE 17-32 = MIKROFILM 2
GROUP 1-16 = MICROFICHE 1 GROUP 17-32 = MICROFICHE 2
GROUPE 1-16 = MICROFICHE 1 GROUPE 17-32 = MICROFICHE 2

BESTELLHINWEIS SIEHE M15
EXAMPLE ORDER SEE M15
EXEMPLE DE COMMANDE VOIR M15

VARIANTENÜBERSICHT SIEHE L16
VARIANTS SURVEY SEE L16
VUE D'ENSEMBLE DE VARIANTS VOIR L16